



The 9th General Conference of Mayors for Peace

**Toward a World without Nuclear Weapons
~ What We Can Do Toward 2020 ~**

Monday, August 7th - Thursday, August 10th, 2017
Organizers: Mayors for Peace and Nagasaki City

第9回平和首長会議総会プログラム

「核兵器のない世界」の実現を目指して ~2020年に向けて、今、私たちができること~

2017.8/7(月)~10(木)

主催：平和首長会議、長崎市

The world gathers in Nagasaki
Four days to think about PEACE

長崎に世界が集い
平和を考える4日間

The 9th General Conference of Mayors for Peace

目次・Table of Contents



平和首長会議会長ごあいさつ	2
Greetings by the President of Mayors for Peace	3
開催地市長ごあいさつ	4
Greetings by the Host City Mayor	5
ご案内	6
General Information	7
会議日程	8
Schedule	9
会場図（長崎大学文教キャンパス）	10
Venue Map (Nagasaki University Bunkyo Campus)	11
会場図（ホテルニュー長崎・平和公園）	12
Venue Map (Hotel New Nagasaki, The Peace Park)	13
プログラム	14・16
Program	15・17
プロフィール・Profiles	18・19・20・21
平和祈念式典	22
Nagasaki Peace Ceremony	23
平和公園での行事のご案内（8月8日）	24
Information on Events at the Peace Park (Aug. 8th)	25
主催・協力・後援・事務局	26
Organizers, Partners, Supporters and the Secretariat	27



平和首長会議会長ごあいさつ

第9回平和首長会議総会に参加される皆様を心から歓迎申し上げます。この度の総会は、『核兵器のない世界』の実現を目指して—2020年に向けて、今、私たちができること—を基調テーマに、8月7日から8月10日までの間、長崎市で開催いたします。

2020年までの核兵器廃絶を目指して活動が続けてきた私たちにとって、本年は、核兵器の法的禁止について国際的なコンセンサスを広げる、歴史的な年となりました。さる7月7日に核兵器禁止条約交渉会議で、122カ国の賛同を得て条約が採択されたことは、あらゆる核兵器の廃絶に向けた、新たな進展を意味するものにほかなりません。

72年前、広島・長崎両市は一発の原子爆弾で一瞬にして破壊しつくされました。この惨禍を乗り越えてこられた被爆者の、「こんな思いを他の誰にもさせてはならない」という深い人道的信念に根差した訴えが世界を動かしたのです。

しかしその一方で、核保有国や核の傘の下にある国々は交渉会議に参加しませんでした。

今後の平和首長会議が取り組むべき課題は、市民社会の総意として、核兵器を廃絶することこそ今後のあるべき姿だという認識を核保有国等に共有してもらうことで、批准につなげていくことだと思います。また、交渉会議に参加しなかった核保有国等が条約推進国と同じテーブルについて、この条約を十分に法的実効性を持つものに育てていくための議論を進められるような環境を作っていく必要があります。

平和首長会議には、本年8月1日現在、162の国・地域から7,417の都市が加盟しています。このネットワークを最大限に活用し、世界恒久平和の実現に向けて国際世論の更なる拡大と取組の強化を目指して、この度の総会で2020年までの平和首長会議行動計画を策定することになっています。皆様には、今後展開する平和首長会議の取組について活発に議論していただくことを心から期待し、総会開催に当たっての御挨拶といたします。

平成29年（2017年）8月



平和首長会議会長
広島市長 松井 一實

Greetings by the President of Mayors for Peace



I would like to express my sincere welcome to everyone attending the 9th General Conference of Mayors for Peace, held from August 7th to 10th in Nagasaki with the keynote theme of *Toward a World without Nuclear Weapons - What We Can Do Toward 2020* -.

For those of us who have been pursuing nuclear abolition by 2020, this year has become a historic one in the sense that an international consensus on the legal prohibition of nuclear weapons is developing. On July 7th, the negotiations on the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons were concluded, with 122 countries voting in favor of adopting the new treaty. This represents new progress toward the total elimination of all nuclear weapons.

Seventy-two years ago, single atomic bombs instantly reduced Hiroshima and Nagasaki to ruins. Having lived through the tragic experiences, the atomic bomb survivors (*hibakusha*) have long insisted that “no one else should ever again suffer as we have.” This message, which stems from their deep humanitarian conviction, has finally moved the world.

Yet, the nuclear-armed states and their allies did not participate in the negotiations. The Mayors for Peace campaign should focus now on how to encourage the states relying on nuclear weapons to ratify the new treaty. We need to convince them to accept the will of civil society, which is this path toward a world free of nuclear weapons. We also need to nurture a collaborative international environment where nuclear-dependent states can sit at the same table with the parties to the treaty and engage in dialogues to ensure that the new treaty will become a fully effective legal instrument for nuclear abolition.

Mayors for Peace member cities now number 7,417 in 162 countries and regions as of August 1st this year. Making the most of our strong network, we intend to redouble our efforts to foster international public opinion and expand our initiatives toward the realization of lasting world peace. To this end, we will formulate during this General Conference a Mayors for Peace Action Plan from 2017 to 2020. I hope with all my heart that we will see active discussion regarding our future initiatives and offer my best wishes for the success of this conference.

August 2017

Kazumi Matsui
President of Mayors for Peace
Mayor of Hiroshima City



開催地市長ごあいさつ

第9回平和首長会議総会に参加される皆様を心から歓迎申し上げます。

1945年8月、広島・長崎両市は一発の原子爆弾により一瞬にして廃墟と化し、子どもや女性、高齢者を含む、両市合わせて21万人を超える多くの人々の尊い命が奪われました。72年目を迎えた今もなお、放射線障害による被爆者の苦しみは続いています。被爆者は、自分が体験したような悲惨な体験を世界の誰にも体験させたくないと、「核兵器のない世界」の実現を訴え続けてきました。

この夏、被爆者の長年の願いと核兵器廃絶に向けての努力が実を結び、国連本部において、国連加盟国の6割を超える122か国の賛成多数により、「核兵器禁止条約」が誕生しました。平和首長会議は核兵器廃絶を訴えており、今回の条約の誕生を歓迎します。しかし、核保有国はこの条約に反対しており、条約ができれば即刻核兵器が廃絶されるわけではありません。

ようやく生まれたこの条約をいかに活かし、いかに核兵器のない世界の実現に向けて前進していくかが重要であり、その動きを後押しすることは、私たち市民社会にできる大切な役割のひとつです。

この大事なタイミングで開催する今回の総会では、ここ長崎で、原子雲の下で何が起こったのかを、自分の目で見て、耳で聴いて、心で感じる機会にさせていただきたいと思います。被爆の実相を知ることは「核兵器廃絶」を共通テーマに掲げる、平和首長会議の「原点」だからです。

そして、参加予定の約40か国、200都市、350人の方々により、今、それぞれの立場でできることを見つめ、意見交換することで、「都市だからできることがある」「都市には都市の役割がある」という、平和首長会議の「本質」を再確認する機会になることを期待します。

さらに、小さなまちの平和を願う思いも、世界7,400以上の都市が力を合わせるにより、世界を後押しする大きな力となることを、総会の総括である「ナガサキアピール」として、世界へ向けて発信することを心から期待し、総会開催に当たっての御挨拶といたします。

平成29年（2017年）8月



平和首長会議 副会長
長崎市長 田上 富久

Greetings by the Host City Mayor



I would like to extend my heartfelt welcome to all of you who are participating in the 9th General Conference of Mayors for Peace.

In August 1945, the cities of Hiroshima and Nagasaki were instantly turned into ruins by a single atomic bomb each, claiming the precious lives of more than 210,000 people in the two cities together, including women, children, and the elderly. 72 years have passed, but the *hibakusha* are still suffering from the after-effects of radiation. The *hibakusha* have continuously called for the realization of a world free of nuclear weapons, so that no one else in this world will ever have to go through their tragic experience.

This summer, the Treaty on the Prohibition of Nuclear Weapons was adopted at the United Nations Headquarters, with 122 nations voting in its favor. This accounts for more than 60 percent of all United Nations member states. The long ardent wishes of the *hibakusha* and their efforts to achieve the elimination of nuclear weapons has finally started to take shape. Mayors for Peace, which has been advocating the abolition of nuclear weapons, welcomes the adoption of this treaty.

However, this treaty will not immediately result in the abolishment of nuclear weapons. Countries that possess nuclear weapons are still opposed to such a treaty. It is important to utilize the treaty to make advancements toward the realization of a world without nuclear weapons. One of the important roles that we can take on as civil society is to help this movement progress.

The General Conference is being held in Nagasaki during this crucial period. I would like to ask you to see with your eyes, hear with your ears, and feel with your heart what happened beneath the mushroom clouds after the atomic bombing. Learning about the reality of the atomic bombing is the starting point of the activities of Mayors for Peace, based under a common theme: the abolition of nuclear weapons.

During the General Conference, 350 participants from 200 cities in 40 countries will each think about what they can do, and will exchange opinions with each other. I hope that this conference will serve as an opportunity for us to reaffirm the essence of Mayors of Peace: that we can do things as cities, and play important roles as cities.

“The Nagasaki Appeal,” the summary of this General Conference, will be our commitment to the concept that small cities for peace can provide a strong impetus for global progress, with the united efforts of more than 7,400 cities worldwide. I would like to conclude my greetings by expressing my sincere hope that the Nagasaki Appeal will be disseminated to the world.

August 2017

Tomihisa Taue

*Vice President of Mayors for Peace
Mayor of Nagasaki City*

1 会 期

2017 年 8 月 7 日（月）～10 日（木）

2 主会場

長崎大学中部講堂（〒852-8131 長崎市文教町 1 番 14 号）

3 基調テーマ

「核兵器のない世界」の実現を目指して ～2020 年に向けて、今、私たちができること～

4 使用言語

会 議：日本語、英語、フランス語、スペイン語（同時通訳）

印刷物：日本語、英語

5 名 札

名札はこの会議の参加証として当時御着用ください。なお、名札は次のとおり色分けされています。

来賓、基調講演者、被爆体験証言者、事例発表者、モデレーター等・・・・・・・・・・赤色

総会参加者（自治体関係者、NGO、各国政府関係者、その他団体関係者）・・・・・・・・紺色

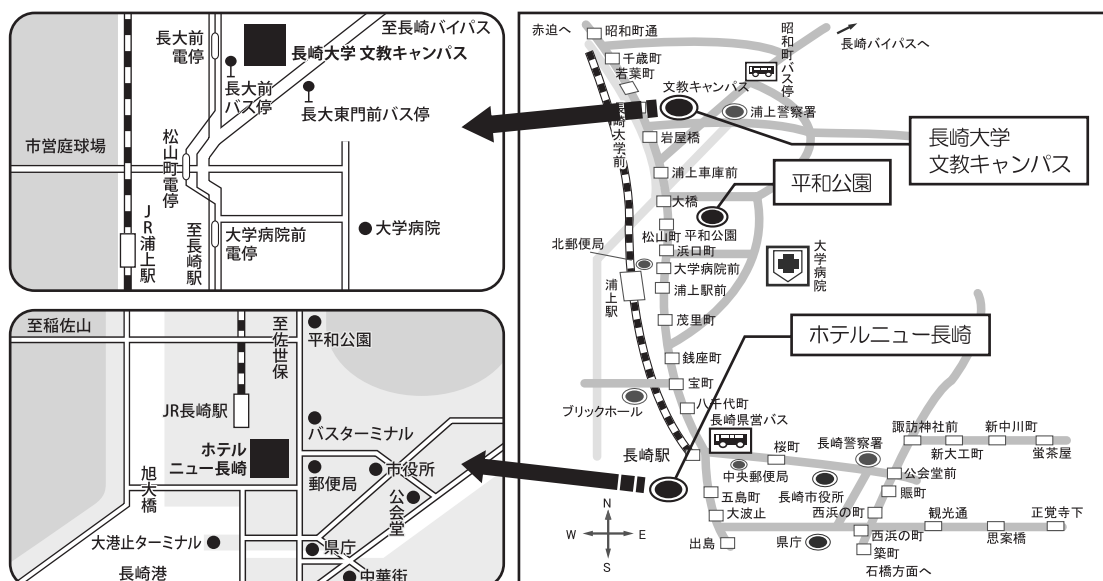
事務局員・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・緑色

ボランティア・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・橙色

6 総合案内

月 日	時 間	場 所
8 月 8 日（火）	8:30～18:00	長崎大学中部講堂 ホワイエ
8 月 9 日（水）	8:30～18:00	長崎大学中部講堂 ホワイエ
8 月 10 日（木）	9:00～12:30	長崎大学中部講堂 ホワイエ

会場周辺図



General Information



1 Dates

Monday, August 7th — Thursday, August 10th, 2017

2 Main Venue

Nakabe Hall, Nagasaki University

1-14 Bunkyo-machi, Nagasaki City, 852-8131, Japan

3 Keynote Theme

Toward a World without Nuclear Weapons –What We Can Do Toward 2020–

4 Conference Languages

Sessions: Japanese, English, French and Spanish (Simultaneous interpretation available)

Printed Materials: Japanese and English

5 Conference Badge

Please always wear your conference badge, which also serves as your access pass. The color of each conference badge identifies the role of the attendee.

Honorary Guests, Keynote Speakers, Guest Hibakusha, Presenters, Moderators and Others··Red

General Conference Participants

(Local Governments, NGOs, National Governments and Other Organizations)Blue

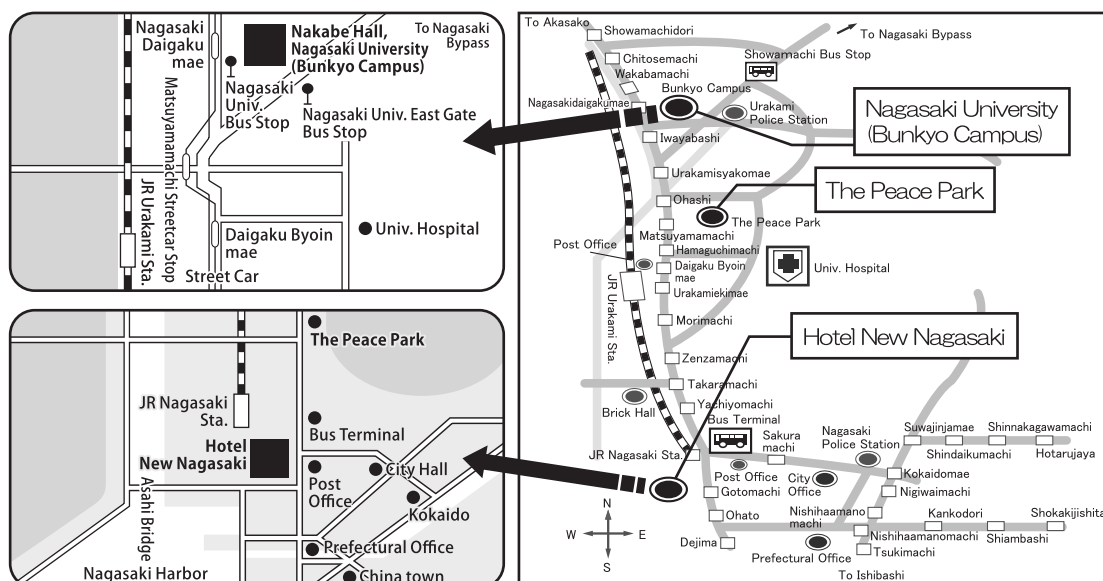
Secretarial Staff.....Green

Volunteers.....Orange

6 Information Desk

Date	Time	Venue
Tuesday, August 8th	8:30–18:00	Foyer of Nakabe Hall, Nagasaki University
Wednesday, August 9th	8:30–18:00	Foyer of Nakabe Hall, Nagasaki University
Thursday, August 10th	9:00–12:30	Foyer of Nakabe Hall, Nagasaki University

MAP





会議日程

	8月7日(月)	8月8日(火)	8月9日(水)	8月10日(木)
8:00				
9:00				
9:30		9:30 アトラクション	9:30 式典会場待機	9:30 会議Ⅳ 長崎大学 中部講堂
10:00		9:45 開会式 基調講演 長崎大学 中部講堂	10:35 平和祈念式典 (平和公園)	11:00 会議Ⅴ 長崎大学 中部講堂
11:00		11:00 被爆体験証言 長崎大学 中部講堂	11:43	11:15 閉会式
12:00		12:00 昼食 長崎大学 生協食堂	12:30 昼食 長崎大学 生協食堂	12:15 記者会見 長崎大学 中部講堂
13:00		13:30 会議Ⅰ 長崎大学 中部講堂	13:30 会議Ⅲ 長崎大学 中部講堂	12:45
14:00	13:30 理事会 ホテルニュー長崎	14:00 施設自由見学(原爆資料館)	13:45	13:00
15:00	15:30 施設自由見学(原爆資料館)	15:30 会議Ⅱ 長崎大学 中部講堂	16:15 第7回国内加盟 都市会議総会 長崎大学 中部講堂	
16:00	16:00 献花 落下中心地 原爆資料館 追悼祈念館 視察	18:00	18:00	
17:00	17:15	18:45 平和の灯 (平和公園)	19:00 ナガサキ アピール 起草委員会 ホテルニュー長崎	
18:00		19:00 原爆殉難者 慰霊祭	20:00	
19:00	18:30 歓迎 レセプション ホテルニュー長崎	20:30	21:00	
20:00				
21:00				

総会関連行事(全参加者対象)

総会関連行事(役員都市対象)

総会関連行事(国内都市対象)

他の平和関連行事

※場所・詳細日程等については変更となる場合があります。

※平和祈念式典参列については、9:30までに着席する必要があります。参列にあたってはシャトルバスをご利用ください。

Schedule



	Monday, August 7	Tuesday, August 8	Wednesday, August 9	Thursday, August 10
8:00				
9:00		8:30 Registration (Nakabe Hall at Nagasaki University) Local Govt. / NGO Booths (Library at Nagasaki University) Open Visiting Hours (A-bomb Museum)	8:30 Registration (Nakabe Hall at Nagasaki University) Local Govt. / NGO Booths (Library at Nagasaki University) Open Visiting Hours (A-bomb Museum)	9:00 Registration (Nakabe Hall at Nagasaki University) Local Govt. / NGO Booths (Library at Nagasaki University) Open Visiting Hours (A-bomb Museum)
9:30		9:30 Attraction 9:45 Opening Ceremony & Keynote Speech (Nakabe Hall at Nagasaki University)	9:30 Arrival & Seating for Peace Ceremony	9:30 Session IV (Nakabe Hall at Nagasaki University)
10:00			10:35 Nagasaki Peace Ceremony (The Peace Park)	
11:00		11:00 A-bomb Survivor Testimony (Nakabe Hall at Nagasaki University)	11:43 Lunch (Co-op Cafeteria at Nagasaki University)	11:00 Session V (Nakabe Hall at Nagasaki University)
12:00		12:00 Lunch (Co-op Cafeteria at Nagasaki University)	12:30 Lunch (Co-op Cafeteria at Nagasaki University)	12:15 Closing Ceremony
13:00		13:30 Session I (Nakabe Hall at Nagasaki University)	13:30 Session III (Nakabe Hall at Nagasaki University)	12:45 Press Conference (Nakabe Hall at Nagasaki University)
13:30	13:30 Executive Conference (HOTEL NEW NAGASAKI)		13:45 The 7th Japanese Member Cities Meeting (Nakabe Hall at Nagasaki University)	13:00 Press Conference (Nakabe Hall at Nagasaki University)
14:00	14:00 Offering of flowers at the hypocenter Tour of the A-bomb Museum and the Peace Memorial Hall	14:00 Open Visiting Hours (A-bomb Museum)		13:45 Press Conference (Nakabe Hall at Nagasaki University)
15:00		15:30 Session II (Nakabe Hall at Nagasaki University)		
15:30				
16:00		16:00 Session II (Nakabe Hall at Nagasaki University)	16:15 The 7th Japanese Member Cities Meeting (Nakabe Hall at Nagasaki University)	
16:30			16:30 The 7th Japanese Member Cities Meeting (Nakabe Hall at Nagasaki University)	
17:00		18:00 Session II (Nakabe Hall at Nagasaki University)	18:00 Nagasaki Appeal Drafting Committee (HOTEL NEW NAGASAKI)	
18:00		18:00 Session II (Nakabe Hall at Nagasaki University)		
18:30	18:30 Welcome Reception (HOTEL NEW NAGASAKI)	18:30 Candles for Peace Ceremony (The Peace Park)		
19:00		18:45 Candles for Peace Ceremony (The Peace Park)	19:00 Nagasaki Appeal Drafting Committee (HOTEL NEW NAGASAKI)	
20:00		19:00 Memorial Ceremony for the Atomic Bomb Victims (The Peace Park)		
21:00		20:30 Memorial Ceremony for the Atomic Bomb Victims (The Peace Park)		

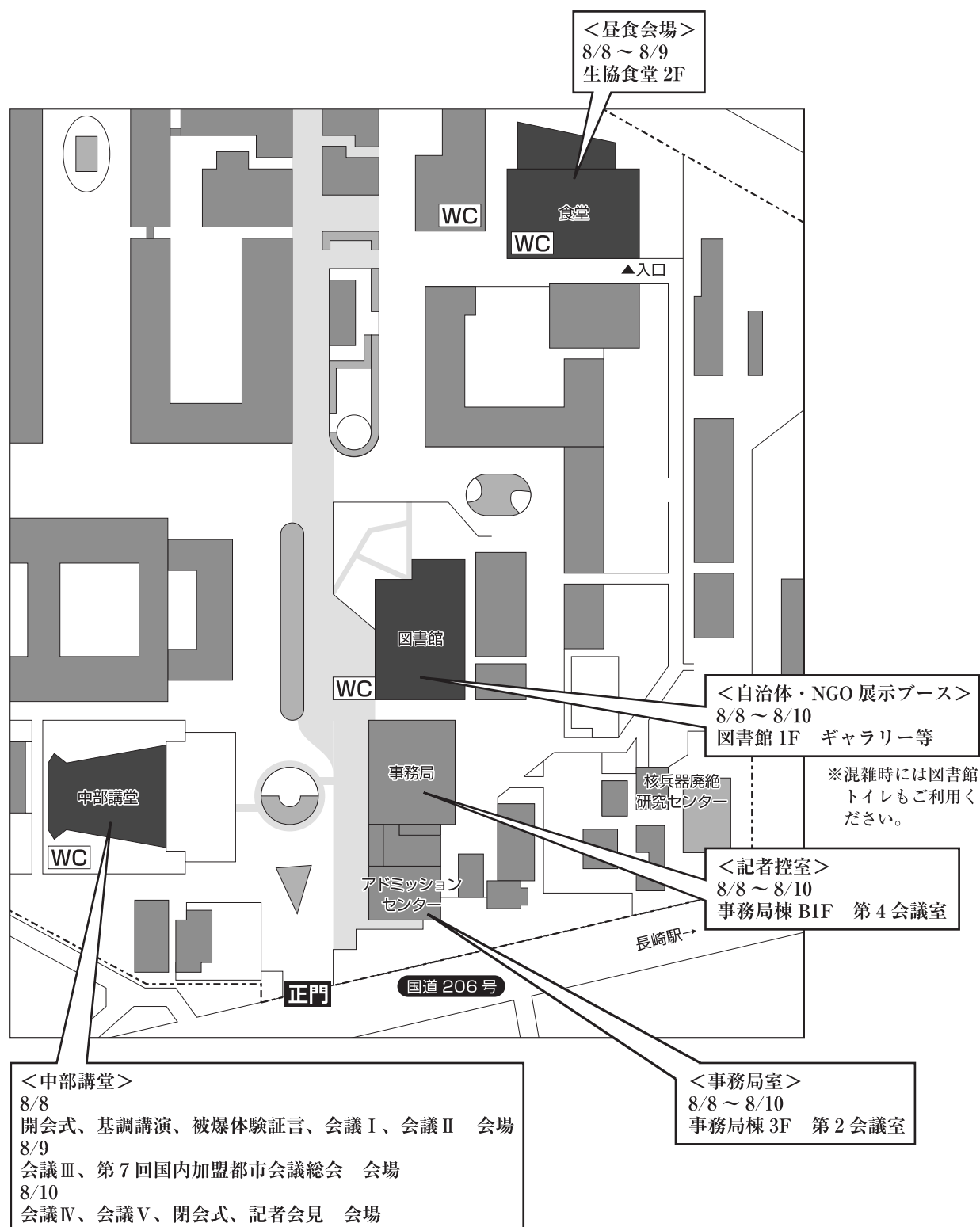
- Events related to the General Conference (for all participants)
- Events related to the General Conference (for Executive Cities only)

- Other peace-related events
- Events related to the General Conference (for Japanese)

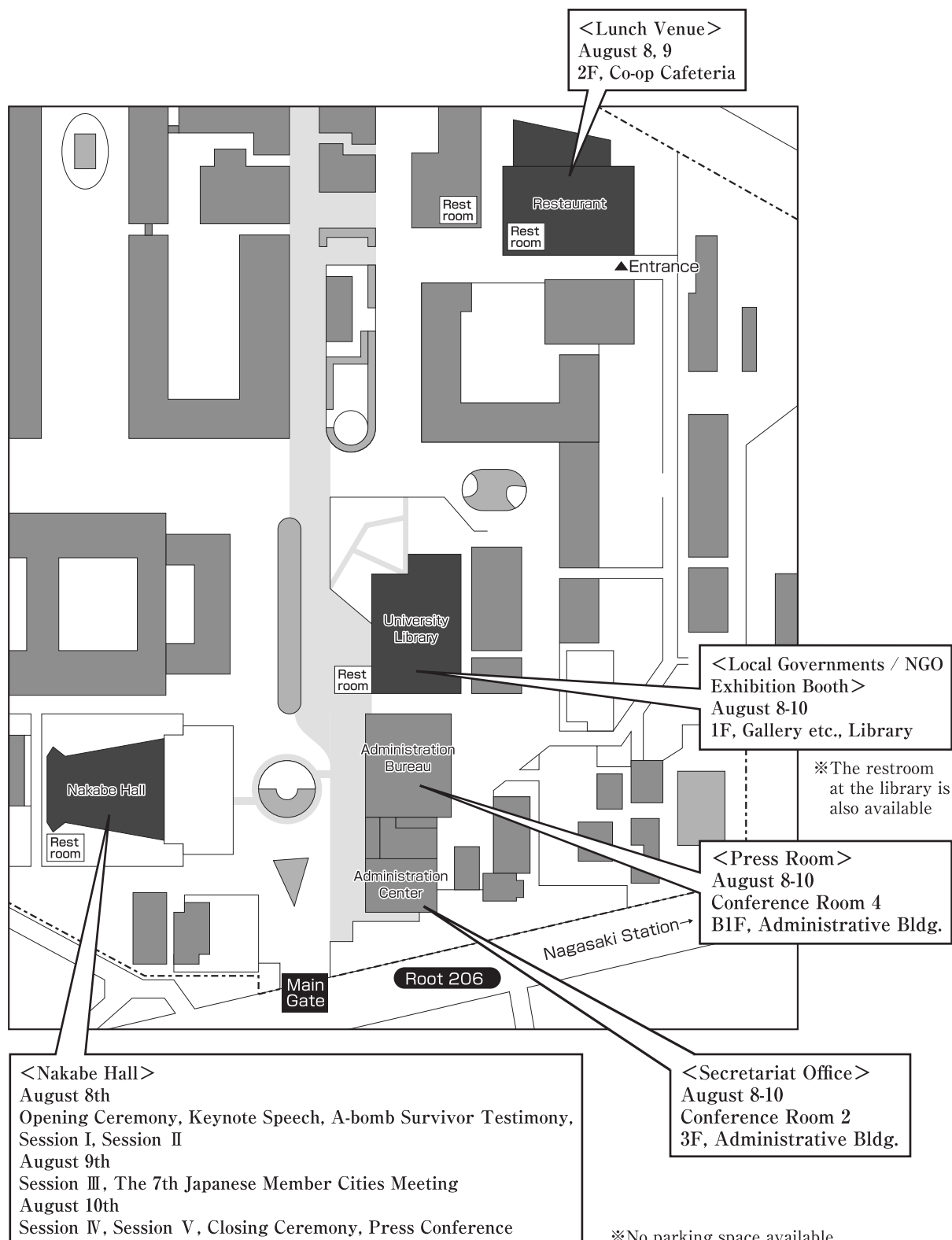
* Please note that venues and schedules are subject to change.

* In order to attend the Peace Ceremony, please be seated before 9:30am. Please use the shuttle bus to the venue.

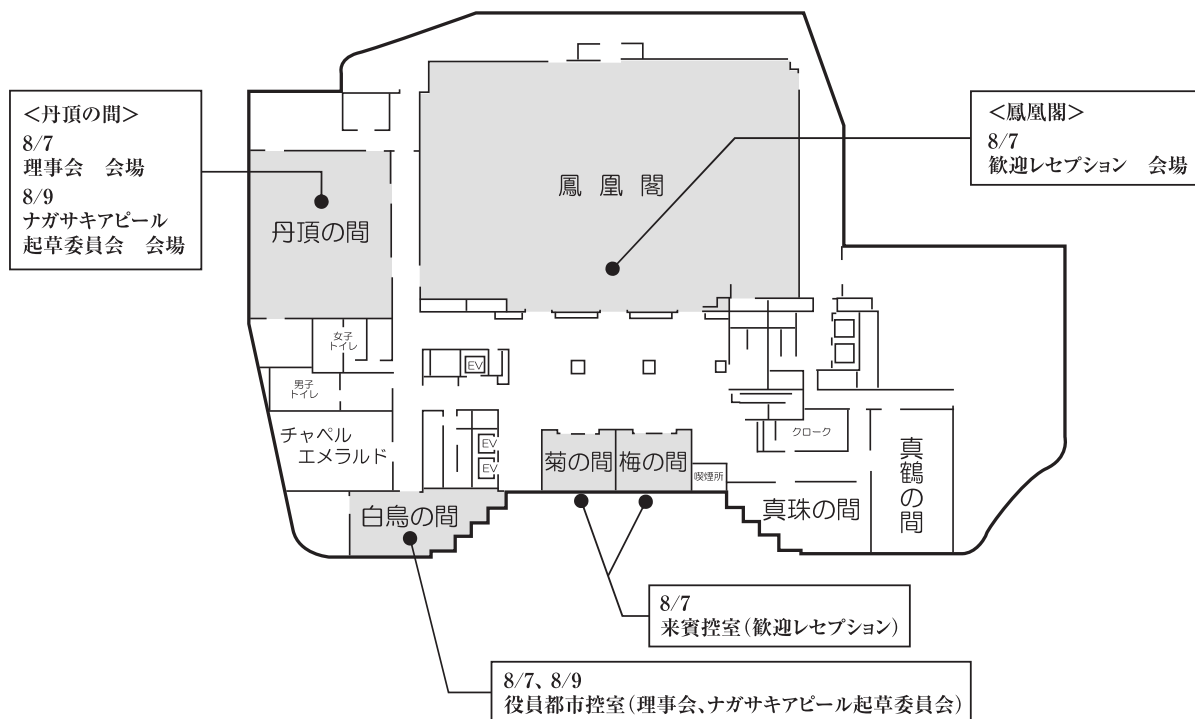
会場図（長崎大学文教キャンパス）



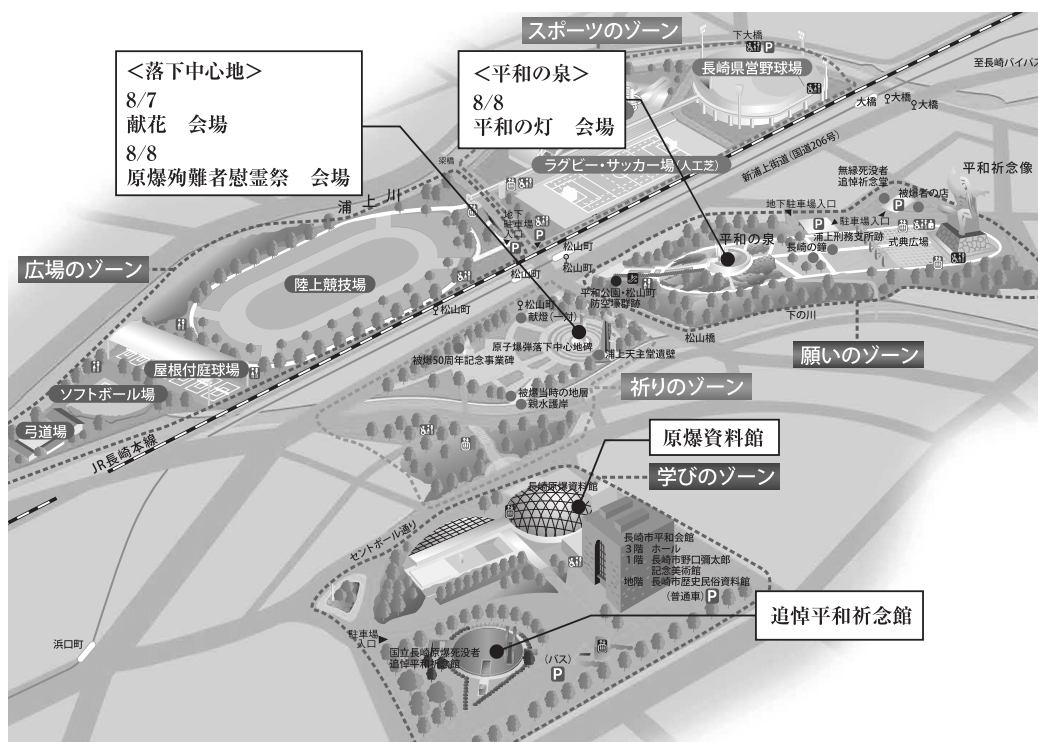
Venue Map (Nagasaki University Bunkyo Campus)



ホテルニュー長崎 3F



平和公園



The floor plan of the Nagasaki Convention Center includes the following rooms and their designated functions:

- <Tancho>**: August 7th Executive Conference Venue, August 9th Nagasaki Appeal Drafting Committee Venue
- Hououkaku**: August 7th Welcome Reception Venue
- Tancho**: Room for Executive Conference and Nagasaki Appeal Drafting Committee
- Lavatory**: Two lavatory rooms located near the Tancho room.
- Emerald**: Room located below the Tancho room.
- Hakuchu**: Room located below the Emerald room.
- Kiku**: Room located to the right of the Emerald room.
- Ume**: Room located to the right of the Kiku room.
- Shinju**: Room located to the right of the Ume room.
- Manazuru**: Room located to the right of the Shinju room.
- Cloak**: Room located between the Shinju and Manazuru rooms.
- Smoking Area**: Located near the Kiku and Ume rooms.
- August 7th Honorary Guest Waiting Room (Welcome Reception)**: Located near the Kiku and Ume rooms.
- August 7th, 9th Waiting Room for Board Members (Executive Conference, Nagasaki Appeal Drafting Committee)**: Located near the Hakuchu room.

[illegible]

月 日	時 間	行 程 等	会 場
8 月 7 日 (月)	13:30 ～ 15:30	理事会 (役員都市のみ)	ホテルニュー長崎 (3F 丹頂の間)
	16:00 ～ 16:15	落下中心地献花	落下中心地
	16:20 ～ 17:15	長崎原爆資料館・国立長崎原爆死没者追悼平和 祈念館 視察	原爆資料館・追悼平和祈念館
	18:30 ～ 20:00	歓迎レセプション	ホテルニュー長崎 (3F 鳳凰閣)
8 月 8 日 (火)	9:30 ～ 9:45	アトラクション (橘中学校ハンドベル部コスモス)	長崎大学中部講堂
	9:45 ～ 11:00	開会式 会長挨拶 広島市長 松井 一實 歓迎挨拶 長崎市長 田上 富久 来賓祝辞 長崎県知事 中村 法道 基調講演 「21 世紀軍縮の課題」 中満 泉 (国際連合事務次長兼軍縮担当上級代表)	長崎大学中部講堂
	11:00 ～ 12:00	被爆体験証言 松尾 幸子	長崎大学中部講堂
	12:00 ～ 13:00	昼食	長崎大学生協食堂 2F
	13:00 ～ 13:20	アトラクション (長崎大学龍踊部)	長崎大学中部講堂前広場
	13:30 ～ 15:30	会議 I 議案の審議・決定 議案 1 役員の選出について 議案 2 メンバーシップの納付金額の引き上げと、 地域を主体としたその活用方法について 議案 3 平和首長会議行動計画 (2017 年～ 2020 年) について	長崎大学中部講堂
	16:00 ～ 18:00	会議 II テーマ：都市の役割 モデレーター：鈴木 達治郎 (長崎大学核兵器廃絶研究センター長) 総括：小溝 泰義 ((公財) 広島平和文化センター理事長) 平和活動等事例発表 ・ドイツ・ハノーバー市 ・フィリピン・モンテネルパ市 ・フランス・マラコフ市、グリニー市 ・京都府綾部市	長崎大学中部講堂
	18:45 ～ 20:30	平和公園での行事 平和の灯 (平和の泉周辺) 原爆殉難者慰霊祭 (落下中心地)	平和公園・落下中心地

Date	Time	Activities	Venue
August 7th (Monday)	13:30 ~ 15:30	-Executive Conference (Exclusive to Executive Cities)	Hotel New Nagasaki (3F Tancho)
	16:00 ~ 16:15	-Offering of Flowers at the Hypocenter	Hypocenter
	16:20 ~ 17:15	-Tour of Nagasaki Atomic Bomb Museum and Nagasaki National Peace Memorial Hall for the Atomic Bomb Victims	Nagasaki Atomic Bomb Museum Peace Memorial Hall
	18:30 ~ 20:00	-Welcome Reception	Hotel New Nagasaki (3F Hououkaku)
August 8th (Tuesday)	9:30 ~ 9:45	-Musical Performance (Handbell Club, Tachibana Junior High School)	Nakabe Hall, Nagasaki University
	9:45 ~ 11:00	Opening Ceremony -Opening Remarks by the President (Kazumi Matsui, Mayor of Hiroshima City) -Welcome Address by the Mayor of Host City (Tomihisa Taue, Mayor of Nagasaki City) -Congratulatory Address by the Guest of Honor (Hodo Nakamura, Governor of Nagasaki Prefecture) Keynote Speech: “The Imperatives for Disarmament in the 21st Century” Izumi Nakamitsu (UN Under-Secretary-General and High Representative for Disarmament Affairs)	Nakabe Hall, Nagasaki University
	11:00 ~ 12:00	Atomic Bomb Survivor Testimony Sachiko Matsuo	Nakabe Hall, Nagasaki University
	12:00 ~ 13:00	Lunch	Co-op Cafeteria (2F), Nagasaki University
	13:00 ~ 13:20	Dragon Dance Performance	Open Space in front of the Co-op Cafeteria, Nagasaki University
	13:30 ~ 15:30	Session I -Discussion and Adoption of the Agenda Item 1: Election of Executive Cities Item 2: Membership fee increase and utilizing fees to promote regional initiatives Item 3: Mayors for Peace Action Plan (2017-2020)	Nakabe Hall, Nagasaki University
	16:00 ~ 18:00	Session II Theme: Roles of Local Governments Moderator: Tastujiro Suzuki (Director, Research Center for Nuclear Weapons Abolition, Nagasaki University) Summary: Yasuyoshi Komizo (Chairperson, Hiroshima Peace Culture Foundation) -Introduction of Peace Activities • Hanover City, Germany • Muntinlupa City, the Philippines • Malakoff City, Grigny City, France • Ayabe City, Kyoto, Japan	Nakabe Hall, Nagasaki University
	18:45 ~ 20:30	Attend Memorial Ceremonies Held in and around the Peace Park -Candle for Peace (the Peace Park) -Memorial Ceremony for the Atomic Bomb Victims (Hypocenter)	The Peace Park and Hypocenter



プログラム

月 日	時 間	行 程 等	会 場
8 月 9 日 (水)	9:30 ~ 11:43	平和祈念式典 参列 (式典 10:35 ~ 11:43)	平和公園
	12:30 ~ 13:30	昼食	長崎大学生協食堂 2F
	13:45 ~ 16:15	会議Ⅲ テーマ：若者の役割 モデレーター：中村 桂子 (長崎大学核兵器廃絶研究センター准教授) 日本政府関係者挨拶 平和活動等事例発表 ・英国・マンチェスター市 ・スペイン・グラナダ市 ・広島市、長崎市 グループワーク参加者の事例発表 グループワーク 加盟都市の首長等と学生達による平和活動等の立案・発表 グループワーク参加都市 ・フランス・ヴィトリ・スールセヌ市 ・メキシコ・メキシコシティ市 ・カメルーン・フォンゴ・トンゴ市 ・ベルギー・イーペル市 ・クロアチア・ビオグラード・ナ・モル市 ・東京都武蔵野市	長崎大学中部講堂
8 月 10 日 (木)	16:30 ~ 18:00	第7回国内加盟都市会議総会 (国内加盟都市のみ)	長崎大学中部講堂
	19:00 ~ 21:00	ナガサキアピール起草委員会 (役員都市のみ)	ホテルニュー長崎 (3F 丹頂の間)
	9:30 ~ 11:00	会議Ⅳ テーマ：NGO・市民団体・被爆者団体等の役割 モデレーター：朝長 万左男 (核兵器廃絶地球市民長崎集会実行委員会委員長) 総括：梅林 宏道 (NPO法人ピースデポ 特別顧問) 平和活動等事例発表 ・ドイツ・“50 Cities - 50 Traces” International Art Project 2018-2020 ・韓国・済州特別自治道 ・(一財)長崎原爆被災者協議会	長崎大学中部講堂
8 月 10 日 (木)	11:15 ~ 12:15	会議Ⅴ テーマ：全体総括・ナガサキアピール採択 会議Ⅱ・Ⅲ及びⅣの内容報告 会議Ⅱ：鈴木 達治郎 会議Ⅲ：中村 桂子 会議Ⅳ：朝長 万左男 ナガサキアピール採択	長崎大学中部講堂
	12:15 ~ 12:45	閉会式 参加者代表挨拶 マンチェスター市長 エドワード・ニューマン 閉会挨拶 長崎市長 田上 富久 広島市長 松井 一實	長崎大学中部講堂
	13:00 ~ 13:45	記者会見 (役員都市のみ)	長崎大学中部講堂

Date	Time	Activities	Venue
August 9th (Wednesday)	9:30 ~ 11:43	Attend the Nagasaki Peace Ceremony (10:35-11:43)	The Peace Park
	12:30 ~ 13:30	Lunch	Co-op Cafeteria (2F), Nagasaki University
	13:45 ~ 16:15	Session III Theme: The Role of Youth Moderator: Keiko Nakamura (Associate Professor, Research Center for Nuclear Weapons Abolition, Nagasaki University) -Words of Greeting by the Japanese Government Official -Introduction of Peace Activities • Manchester City, UK • Granollers City, Spain • Hiroshima City and Nagasaki City -Presentation by the Youth from the Working Group Group Work Planning / Presentation of Activities for Peace Group Work Participating Cities • Vitry sur Seine City, France • Mexico City, Mexico • Fongo Tongo City, Cameroon • Ypres City, Belgium • Biograd na Moru City, Croatia • Musashino City, Japan	Nakabe Hall, Nagasaki University
	16:30 ~ 18:00	The 7th Japanese Member Cities Meeting (Exclusive to Japanese Member Cities)	Nakabe Hall, Nagasaki University
	19:00 ~ 21:00	Nagasaki Appeal Drafting Committee (Exclusive to Executive Cities)	Hotel New Nagasaki (3F, Tancho)
August 10th (Thursday)	9:30 ~ 11:00	Session IV Theme: Roles of NGOs, Citizens' Groups and A-bomb Survivors' Groups, etc. Moderator: Masao Tomonaga (Chairman, Organizing Committee of the Nagasaki Global Citizens' Assembly for the Elimination of Nuclear Weapons) Summary: Hiromichi Umebayashi (Special Advisor, Peace Depot Inc.) -Introduction to Peace Activities • "50 Cities - 50 Traces" International Art Project 2018-2020, Germany • Jeju City, South Korea • Nagasaki Atomic bomb Survivors Council	Nakabe Hall, Nagasaki University
	11: 15 ~ 12:15	Session V Theme: Summary and Reporting of Sessions II , III & IV Session II : Tatsujiro Suzuki Session III : Keiko Nakamura Session IV : Masao Tomonaga • Adoption of the Nagasaki Appeal	Nakabe Hall, Nagasaki University
	12: 15 ~ 12:45	Closing Ceremony • Address by the Representative of Participants Eddy Newman, Lord Mayor of Manchester • Closing Remarks Tomihisa Taue, Mayor of Nagasaki City Kazumi Matsui, Mayor of Hiroshima City	Nakabe Hall, Nagasaki University
	13:00 ~ 13:45	Press Conference (Exclusive to Executive Cities)	Nakabe Hall, Nagasaki University



Photo Credit
Soohyum Kim

基調講演者

中満 泉 (Izumi Nakamitsu)

国際連合事務次長兼軍縮担当上級代表

2014 年以來、国連開発計画 (UNDP) 総裁補・危機対応局長を務めている中満氏は、国連システムの内外で長年の経験を積んでおり、最近では「難民と移民に関する国連サミット」のフォローアップを担当する特別顧問代行 (2016 ~ 2017 年) のほか、国連平和維持活動局のアジア中東部長 (2012 ~ 2014 年) と政策・評価・訓練部長 (2008 ~ 2012 年) も歴任。2005 年から 2008 年にかけては、一橋大学国際関係論教授として教鞭を執る傍ら、外務省海外交流審議会委員や、独立行政法人国際協力機構 (JICA) 平和構築担当客員専門員 (シニア・アドバイザー) も務めた。また、スウェーデン・ストックホルムに本部を置く政府間組織「民主主義・選挙支援国際研究所」で官房長・企画調整局長を務めた経験もある (1998 ~ 2004 年)。中満氏はそれ以前にも、コフィー・アナン元事務総長の国連改革チームのほか、国連難民高等弁務官事務所 (UNHCR) の政策・活動担当高等弁務官補室 (セルジオ・ビエイラ・デメロ氏の任期中)、さらには UNHCR の旧ユーゴスラビア、トルコ、イラク北部でのフィールド活動など、国連システムの本部とフィールドの双方で、数多くのポストを歴任。中満氏は 1963 年生まれ。米国ワシントン DC のジョージタウン大学外交大学院で修士号を、早稲田大学から法学士号をそれぞれ取得している。既婚で娘 2 人。

Keynote Speaker

Izumi Nakamitsu

United Nations Under-Secretary-General and High Representative for Disarmament Affairs

Since 2014, Ms. Nakamitsu has served as United Nations Development Programme (UNDP) Assistant Administrator, Crisis Response Unit Leader. She has many years of service both inside and outside the United Nations system, most recently as Special Adviser Ad Interim on Follow up for the Summit on Addressing Large Movements of Refugees and Migrants (2016-2017), and as Director in the United Nations Department of Peacekeeping Operations, Asia and the Middle East Division (2012-2014) and Director of the Division of Policy, Evaluation and Training (2008-2012). Between 2005 and 2008, she served as Professor of International Relations at Hitotsubashi University, Tokyo, also serving as a member of the Foreign Exchange Council to the Japanese Foreign Minister, and as a visiting senior advisor on peacebuilding at the Japan International Cooperation Agency (JICA). She further served as Chef de Cabinet and Director of Planning and Coordination at the Stockholm-based intergovernmental organization, the International Institute for Democracy and Electoral Assistance (1998-2004). Earlier in her career, she held a number of positions in the United Nations system, both at headquarters and in the field, including being a member of the United Nations Reform Team of former Secretary-General Kofi Annan, and serving with the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), in the office of the Assistant High Commissioner for Policy and Operations Sergio Vieira de Mello, and in UNHCR field operations in former-Yugoslavia, Turkey and northern Iraq.

Born in 1963, Ms. Nakamitsu holds a Master of Science Degree in Foreign Service from Georgetown University, Washington, D.C., and a Bachelor of Law degree from Waseda University, Tokyo, Japan. She is married and has two daughters.



被爆体験証言者

松尾 幸子 (Sachiko Matsuo)

(一財) 長崎原爆被災者協議会 評議員

国民学校 5 年生 (11 歳) の時、爆心地から 1.3 km 離れた場所で被爆しました。自身は無傷でしたが、弟達は怪我や火傷を負いました。0.7 km 地点にあった我が家は跡形もなく焼けてしまい、姉の骨だけが出てきました。倒壊した建物の下敷きになった父は 8 月 28 日に亡くなり、ほかにも兄 2 人、姉、兄嫁、叔母 2 人も亡くなりました。

現在、一般財団法人 長崎原爆被災者協議会評議員及び公益財団法人 長崎平和推進協会被爆継承部会のメンバーとして語り部活動をしています。

A-Bomb Survivor

Sachiko Matsuo

Councilor of the Nagasaki Atomic Bomb Survivors Council

Ms. Sachiko Matsuo was 11 years old when she was exposed to the atomic bomb at a location 1.3km from the hypocenter. Although she was unhurt, her younger brothers were injured and suffered burn injuries. Her house, located 0.7km from the hypocenter was completely burnt down. Her father, who was trapped under a collapsed building, passed away on the 28th of August. Two of her older brothers, older sister, sister-in-law, and aunt, also passed away. Currently, she serves as the Councilor of the Nagasaki Atomic Bomb Survivors Council and is an active member of the Succession Division in the Nagasaki Foundation for the Promotion of Peace.



会議Ⅱ 都市の役割 モデレーター

鈴木 達治郎 (Tatsujiro Suzuki)

長崎大学核兵器廃絶研究センター長 (教授)

1951 年生まれ。75 年東京大学工学部原子力工学科卒。78 年マサチューセッツ工科大学プログラム修士修了。工学博士 (東京大学)。2010 年 1 月より 2014 年 3 月まで内閣府原子力委員会委員長代理を務めた。目指す科学者集団パグウォッシュ会議評議員として活動をしている。

Session II Moderator: Roles of Local Governments

Tatsujiro Suzuki

Director, Nagasaki University Research Center for Nuclear Weapons Abolition

Born in 1951, Mr. Suzuki graduated from the Nuclear Engineering Department, Faculty of Engineering, Tokyo University in 1975, and obtained a master's degree from the Massachusetts Institute of Technology in 1978. He has a PhD in Engineering from Tokyo University. He served as Vice Chairman of the Japan Atomic Energy Commission of the Cabinet Office from October 2010 to March 2014. He continues his activities as Council Member of the Pugwash Conference, which seeks a world free of nuclear weapons and war.



会議Ⅲ 若者の役割 モデレーター

中村 桂子 (Keiko Nakamura)

長崎大学核兵器廃絶研究センター (RECNA) 准教授

2001 年、米モンテレー国際大学大学院 (国際政策研究) 修了。特定非営利活動法人ピースデポ (横浜市) 事務局長を経て、2012 年 4 月より現職。核兵器廃絶長崎連絡協議会主催の「ナガサキ・ユース代表団」プロジェクトを通じてなど、被爆地の若者の人材育成に多く携わる。

Session III Moderator: the Role of the Youth

Keiko Nakamura

Associate Professor, Nagasaki University Research Center for Nuclear Weapons Abolition

Ms. Nakamura earned an M.A. in International Policy Studies from the Monterey Institute of International Studies, California, USA in 2001. She served as Secretary-General of the Peace Depot, a Japanese non-profit organization based in Yokohama, and was appointed to her current post in April 2012. She has been engaged in numerous human development projects aimed at helping young people, including the Nagasaki Youth Delegation, organized by the PCU Nagasaki Council for Nuclear Weapons Abolition.



会議Ⅳ NGO・市民団体・被爆者団体等の役割 モデレーター

朝長 万左男 (Masao Tomonaga)

核兵器廃絶地球市民長崎集会実行委員会委員長

1943 年生まれ。長崎市出身。2 歳の時に爆心地から 2.7km の地点で被爆。長崎大学医学部を卒業後、1984 年にカリフォルニア大学へ留学。1990 年 10 月より 2009 年 3 月まで、長崎大学医学部教授、同医学部附属病院副院長及び原子爆弾後障害医療研究施設長、同大学院医歯薬学総合研究科長などを経て、2009 年 4 月日本赤十字社長崎原爆病院院長に就任、2014 年 3 月同病院名誉院長授与。主に白血病、特に被爆者が患うガンや白血病の研究者。

Session IV Moderator: Roles of NGOs, Citizens' Groups, and A-Bomb Survivors' Groups, etc.

Masao Tomonaga

Chairman of the Organizing Committee for the Nagasaki Global Citizens' Assembly for the Elimination of Nuclear Weapons

Dr. Tomonaga was born in Nagasaki City in 1943. At the age of two years, he was 2.7 km from ground zero when the a-bomb struck. After graduating from the Nagasaki University School of Medicine, he went to the University of California to continue his studies in 1984. After serving as Professor at Nagasaki University School of Medicine, as

Vice Director of Nagasaki University Hospital, as Director of the Atomic Bomb Disease Institute of Nagasaki University and as Dean of Nagasaki University Graduate School of Biomedical Sciences from October 1990 to March 2009, he took the position of Director of the Japanese Red Cross Nagasaki Genbaku Hospital in April 2009. In March 2014, he became Honorary Director of the hospital. Dr. Tomonaga is a researcher who studies leukemia, especially the types of leukemia and cancer that hibakusha suffer from.



会議Ⅳ NGO・市民団体・被爆者団体等の役割 総括

梅林 宏道 (Hiromichi Umebayashi)

NPO 法人ピースデポ特別顧問、長崎大学 RECNA 前センター長

1937 年兵庫県生まれ。東京大学大学院を修了、工学博士。大学教員を経て 1980 年に退職。フリーの反戦平和活動家・研究者として、NPO「ピースデポ」を設立、代表を務めた後、現在は特別顧問。また、長崎大学核兵器廃絶研究センター (RECNA) 設立時のセンター長、現在はその客員教授。北東アジア平和安全保障国際パネル (PSNE) 共同代表。核軍縮・不拡散議員連盟 (PNND) 東アジアコーディネーター、情報誌『核兵器・核実験モニター』主筆、イアブック『核軍縮・平和』監修者。近著に『在日米軍：変貌する日米安保体制』(岩波新書)、『非核兵器地帯：核なき世界への道筋』(岩波書店) などがある。

Session IV Summary : Roles of NGO's, Citizens' Groups, and A-Bomb Survivors' Groups, etc.

Hiromichi Umebayashi

Special Advisor, Peace Depot Inc., and Former Director of Research Center for Nuclear Weapons Abolition, Nagasaki University (RECNA)

Born in 1937 in Hyogo Prefecture, Mr. Umebayashi holds a PhD in engineering from the Graduate School of Tokyo University. After serving as a university professor, he retired in 1980 and founded the Peace Depot NPO as a freelance antiwar and peace activist. He was the NPO's representative, and now serves as a special advisor. He also served as Director of the Nagasaki University Research Center for Nuclear Weapons Abolition (RECNA) when it was founded, and is now a Visiting Professor at the center. He is a joint representative of the International Panel on Peace and Security of North-East Asia (PSNE), a coordinator for East Asia Parliamentarians for Nuclear Non-Proliferation and Disarmament (PNND), a featured writer for Nuclear Weapon & Nuclear Test Monitor Magazine, and a supervising editor for the Nuclear Disarmament and Peace Yearbook.

His most recent books include "Zainichi-Beigun, Henbousuru Nichibei Anpo Taisei (The US Army in Japan: A Transforming Japan-US Security System)," published by Iwanami Shinsho, and "Hikakuheikichitai: Kakunaki Sekaieno Michisuji (Nuclear Weapon-Free Zones: A Route to a Nuclear-Free World)," published by Iwanami Shoten.

1 原爆死没者の慰霊並びに平和祈念の黙とうについて

広島市及び長崎市は、昭和 20 年 8 月、原子爆弾の投下によって市街地が焦土と化し、約 21 万人に及ぶ尊い生命を失いました。

以来、広島・長崎両市民は、絶望の淵から蘇った被爆者とともに悲嘆にくれ、慰め励まし、怒り祈り、学び癒し、そして訴え行動してきました。

あの悲劇を二度と繰り返すことなく、核兵器の廃絶と世界恒久平和の実現を願い、本年も、広島市では 8 月 6 日に「広島市原爆死没者慰霊式並びに平和祈念式」を、長崎市では 8 月 9 日に、「長崎原爆犠牲者慰霊平和祈念式典」を挙行し、原爆投下時刻の 8 月 6 日午前 8 時 15 分（広島市）と 8 月 9 日午前 11 時 2 分（長崎市）に、原爆死没者の冥福と平和の実現を祈り、1 分間の黙とうを捧げています。

式典にご参列いただく方におかれましては、この趣旨を御理解いただき、平和を祈念する黙とうに御協力いただきますようお願い申し上げます。

2 平和祈念式典への参列について

日 時：8 月 9 日（水）午前 10 時 35 分～午前 11 時 43 分

会 場：平和公園（平和祈念像前広場）

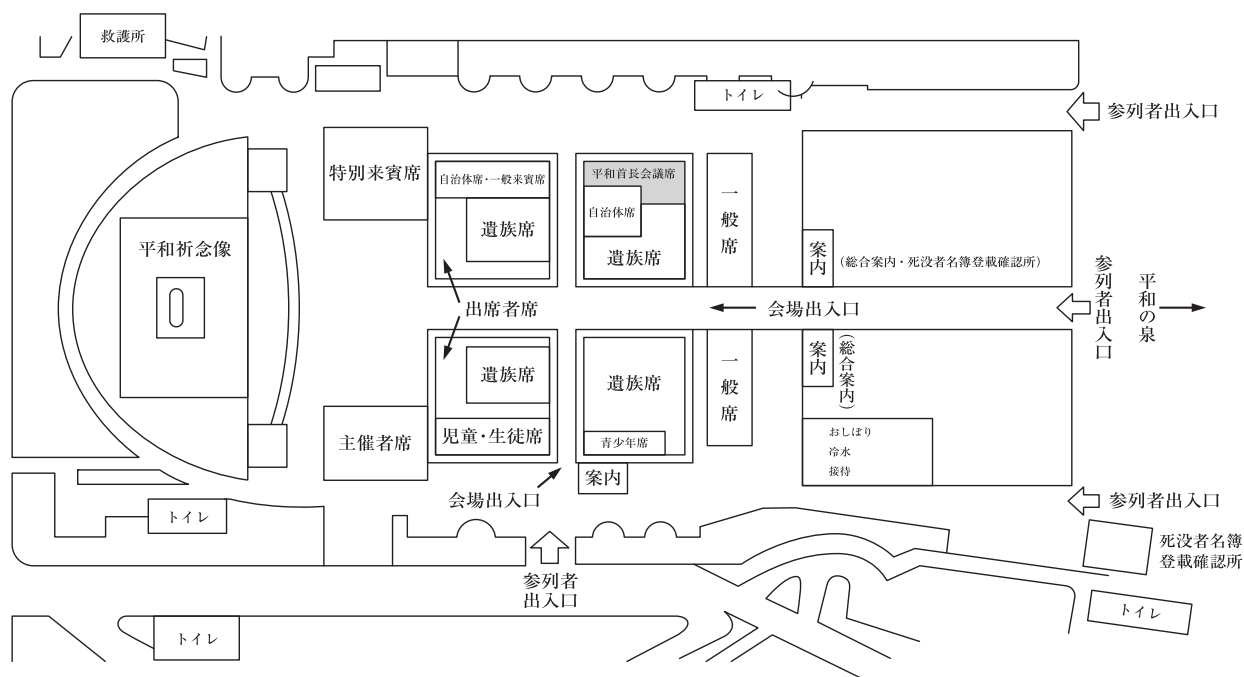
座 席：平和首長会議総会参加者は、所定の席へ午前 9 時 30 分までにお着きください。

参加登録（同伴者を除く）されている方以外の席はありませんのでご了承ください。

9 時 30 分以降、空いている席は一般の方に開放します。

名 札：式場への入場の際は、名札が必要となりますのでご持参ください。

※指定ホテルから平和首長会議総会参加者専用のシャトルバスを運行します。



Nagasaki Peace Ceremony



1 Memorial Service for the Atomic Bomb Victims and Silent Prayer for Peace

In August 1945, atomic bombs were dropped on Hiroshima City and Nagasaki City. The city centers were reduced to ashes, and some 210,000 precious lives were lost.

Since then, the citizens of Hiroshima and Nagasaki grieved with *hibakusha*, the atomic bomb survivors, who awoke from the abyss of despair, and have consoled and encouraged each other, raged, prayed, learned, healed, made appeals and taken action.

Aspiring to achieve the abolition of nuclear weapons and eternal world peace without repeating this tragedy, Hiroshima City and Nagasaki City will again conduct the Peace Memorial Ceremony this year on August 6th, and August 9th respectively. One minute of silence will be offered to console the souls of the atomic bomb victims and to pray for the realization of world peace at 8:15 A.M. on August 6th in Hiroshima and 11:02 A.M. on August 9th in Nagasaki. These were the times the bombs were dropped on each city.

We would be grateful if those who attend the ceremonies would understand the purpose of these events, and take part in the one minute of silence to offer prayer for peace.

2 Attendance to the Peace Ceremony

Date: August 9th (Wed.), 10:35~11:43 A.M.

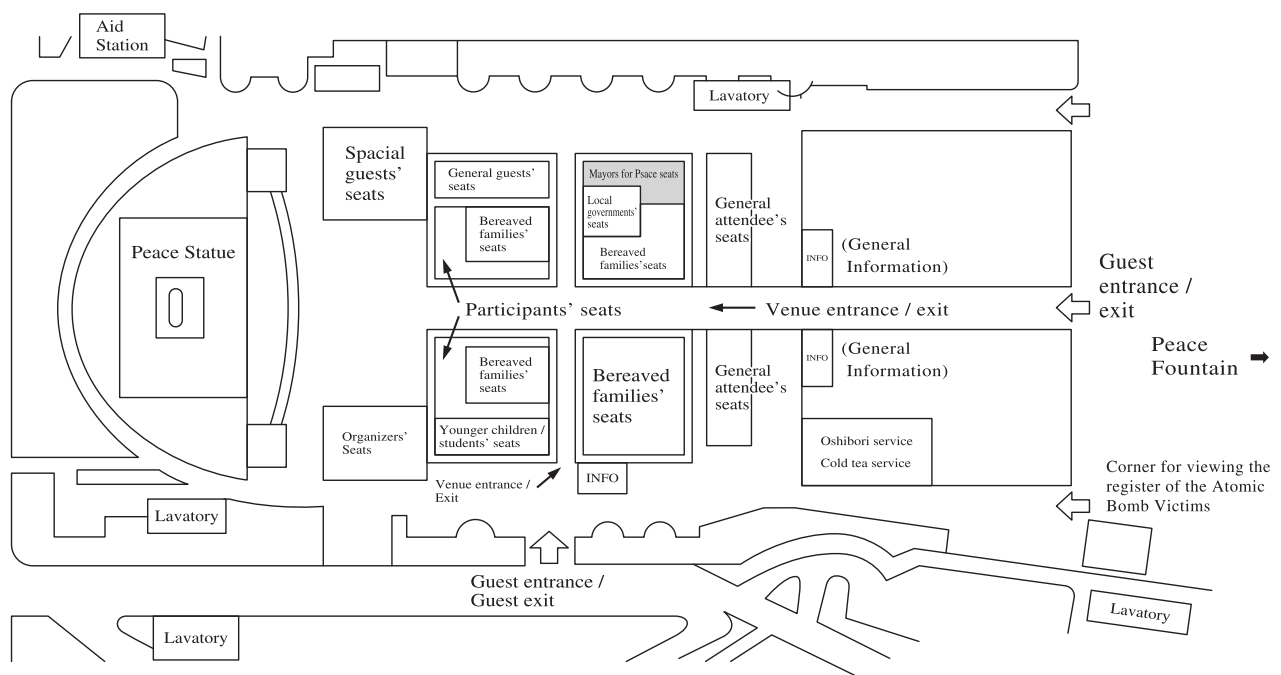
Venue: Peace Park (in front of the Peace Statue)

Seats: The participants to the General Conference of Mayors for Peace are requested to be seated in their designated seats by 9:30 A.M. Please note that these seats are only for registered participants and there are no seats for their accompanying person.

After 9:30, vacant seats will be opened to the public.

ID Card: Please bring your conference badge, as it will be needed to enter the ceremony venue.

※Shuttles buses for the registered participants will operate from the designated hotels to the Peace Ceremony venue.





平和公園での行事のご案内（8月8日）

8月8日の夜、長崎市民は、市内各地で様々な行事を行い、原爆死没者の霊を慰めるとともに、世界平和の実現を祈念しています。

平和公園周辺においては、次のような行事が行われます。事務局のスタッフが皆様をご案内いたします。

1 平和の灯

平和祈念式典の前夜(8月8日)に、市民が手作りのキャンドルに平和への願いをこめたメッセージを書き入れて、灯をともしすることで、原爆で亡くなった多くの方々を慰霊し、一人ひとりが原爆の惨禍を決して忘れることなく、若い世代に平和の尊さを継承していくために毎年開催しています。

あわせて、平和都市長崎の思いを、世界に向けて広くアピールしています。

***8月8日の昼食会場(長崎大学生協食堂 2F)にキャンドルを用意していますので、平和へのメッセージを書き入れてください。**

日 時 平成 29 年 8 月 8 日(火) 18:45～20:30

場 所 平和公園内 平和の泉周辺



2 原爆被爆殉難者慰霊祭

長崎では、信仰が異なる多様な宗教家の皆さまが、宗教や宗派、それぞれの信仰の垣根を超えて、毎年8月8日の夕べに落下中心地に集まり、原子爆弾で亡くなられた方々を追悼して平和を願う慰霊祭を開催しています。

今年で45回目を迎え、広く知られるようになりました。この互いの信仰を認め合う寛容の精神は、長い歴史の中で、多様性を認め合い、互いに共存する風土を築いてきた長崎らしさのひとつといえます。

今年は、第9回平和首長会議総会に参加された方々にも席と献花の用意をしていただきましたので、ご案内します。

日 時 平成 29 年 8 月 8 日(火) 19:00～20:00

場 所 平和公園内落下中心地



※8月8日の会議Ⅱ終了後、長崎大学中部講堂から落下中心地までシャトルバスでのご案内します。また、行事終了後、ホテルまで皆様をシャトルバスでお送りします。

Information on Events at the Peace Park (Aug. 8th)



On the evening of August 8th, Nagasaki City citizens conduct various events all over the city, consoling the souls of atomic bomb victims and praying for world peace.

The following events will be held at the Peace Park. The Secretariat staff will guide you when you participate.

1 Candle for Peace

The Candle for Peace Ceremony is held every year on August 8th, the eve of the Peace Memorial Ceremony. Citizens write messages for peace on handmade candles and light them to console the souls of the many people who were killed by the atomic bomb. This ceremony serves to help pass down the preciousness of peace to younger generations, keeping the tremendous suffering brought about by the atomic bomb firmly in everyone's mind.

It also aims to convey the aspirations of Nagasaki, a city of peace, to the world.

*** Please write message for peace on the candles at the Co-op Cafeteria (lunch venue) of Nagasaki University.**

Date: 18:45~20:30 August 8th (Tue.), 2017

Venue: Fountain of Peace, the Peace Park



2 Memorial Ceremony for Atomic Bomb Victims

In Nagasaki, a memorial service is held on the evening of August 8th, when various religious people of different faiths gather at the Hypocenter. Beyond the boundaries of religion, religious schools and faiths, participants console the souls of the victims and pray for peace.

This year marks the 45th anniversary, and the event has become widely known. The spirit of tolerance in recognizing religious freedom has become one of the characteristics of Nagasaki, which has accepted diversity and built a culture for co-existence in its long history.

For this year's ceremony, seats and floral tributes will be prepared for participants to the 9th General Conference of Mayors for Peace.

Date: 19:00~20:00 August 8th (Tue.), 2017

Venue: The Hypocenter, the Peace Park



※After Session II on August 8th, a shuttle bus will take you to the Hypocenter from Nakabe Hall of Nagasaki University. After the event, a shuttle bus service will also be available to take you back to your hotel.



主催・協力・後援・事務局

主	催	平和首長会議 長崎市
協	力	長崎大学核兵器廃絶研究センター(RECNA)
後	援	外務省、広島市、広島県、公益財団法人広島平和文化センター、国連訓練調査研究所(ユニタール)広島事務所、長崎県、長崎市議会、一般社団法人長崎国際観光コンベンション協会、公益財団法人長崎平和推進協会、日本非核宣言自治体協議会、国際連合広報センター、公益財団法人日本国際連合協会、NHK長崎放送局、NBC長崎放送、KTNテレビ長崎、NIB長崎国際テレビ、NCC長崎文化放送、株式会社長崎ケーブルメディア、株式会社エフエム長崎、長崎新聞社、西日本新聞社長崎総局、朝日新聞社、毎日新聞長崎支局、読売新聞西部本社、日本経済新聞社長崎支局、一般社団法人共同通信社、時事通信社長崎支局、長崎大学、核兵器廃絶長崎連絡協議会、核兵器廃絶地球市民長崎集会実行委員会、一般財団法人長崎原爆被災者協議会、長崎県平和運動センター被爆者連絡協議会、長崎原爆遺族会、長崎県被爆者手帳友の会、長崎県被爆者手帳友愛会

総会開催地事務局 平和首長会議総会実行委員会事務局
〒852-8117
長崎市平野町7番8号
長崎市原爆資料館 平和推進課内
TEL:095-844-9923 FAX:095-846-5170
E-mail:mfp@city.nagasaki.lg.jp

Organizers, Partners, Supporters and Secretariat



Organizers: Mayors for Peace
Nagasaki City

Partners: Research Center for Nuclear Weapons Abolition, Nagasaki University (RECNA)

Supporters: Ministry of Foreign Affairs of Japan, The City of Hiroshima, Hiroshima Prefecture Government, Hiroshima Peace Culture Foundation, The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) Hiroshima Office, Nagasaki Prefecture Government, Nagasaki City Council, Nagasaki International Tourism and Convention Association, Nagasaki Foundation For the Promotion of Peace, National Council of Japan Nuclear Free Local Authorities, United Nations Information Centre, United Nations Association of Japan, NHK (Japan Broadcasting Corporation) Nagasaki, Nagasaki Broadcasting Company, Television Nagasaki Co., Ltd., Nagasaki International Television Broadcasting, Inc., Nagasaki Culture Telecasting Corporation, Nagasaki Cable Media Inc., FM Nagasaki, Inc., The Nagasaki Shimbun, The Nishinippon Shimbun Nagasaki Office, The Asahi Shimbun Company, The Mainichi Newspapers Co., Ltd. Nagasaki Branch Office, The Yomiuri Shimbun Seibu, Nikkei Inc. Nagasaki Branch Office, Kyodo News, Jiji Press Ltd. Nagasaki Branch Office, Nagasaki University, Nagasaki Council for Nuclear Weapons Abolition, Organizing Committee of the Nagasaki Global Citizens' Assembly for the Elimination of Nuclear Weapons Executive Committee, Nagasaki Atomic Bomb Survivors Council, A-bomb-exposed Liaison Council, Nagasaki Prefecture Peace Movement Center, Nagasaki Surviving Families, Nagasaki Prefecture Hibakusha Health Handbook Holders' Association, Nagasaki Prefecture A-bomb Health Handbook Friendship Society

Nagasaki Secretariat: Mayors for Peace, General Conference Organizing Secretariat
c/o Peace Promotion Section
7-8 Hirano-machi, Nagasaki City 852-8117, Japan
TEL: +81-95-844-9923 FAX: +81-95-846-5170
E-mail: mfp@city.nagasaki.lg.jp

MEMO

第9回平和首長会議総会プログラム

発 行：2017年8月

平和首長会議総会実行委員会事務局
〒 852-8117 長崎市平野町 7 番 8 号
Tel. 095-844-9923 Fax. 095-846-5170

The 9th General Conference of Mayors for Peace

Published by : August, 2017

Mayors for Peace, General Conference Organizing Secretariat
7-8 Hirano-machi, Nagasaki City 852-8117, Japan
Tel. +81-95-844-9923 Fax. +81-95-846-5170

